

Polski

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka:

1. **Zagrożenie zgnieciem:** W przypadku nieprawidłowego użytkowania portfela, istnieje ryzyko zgniecia lub uszkodzenia jego zawartości, takich jak karty kredytowe lub dokumenty.
2. **Zagrożenie związane z niewłaściwym przechowywaniem:** Niewłaściwe przechowywanie może prowadzić do deformacji portfela oraz uszkodzenia ochrony RFID.
3. **Zagrożenie dla dzieci poniżej 14 roku życia:** Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci, ponieważ istnieje ryzyko połknięcia małych elementów.

Instrukcja bezpiecznego używania:

1. **Zawsze przechowuj portfel w odpowiednim miejscu** – unikaj miejsc narażonych na duży nacisk, takich jak kieszenie ciasnych spodni.
2. **Nie wystawiaj portfela na działanie ekstremalnych temperatur** – materiał może ulec uszkodzeniu, co wpłynie na jego funkcjonalność.
3. **Regularnie sprawdzaj stan portfela** – upewnij się, że funkcja ochrony RFID działa poprawnie.
4. **Unikaj używania portfela przez osoby poniżej 14 roku życia.**

Instrukcja utylizacji:

Produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów syntetycznych. W przypadku uszkodzeń elementów metalowych, należy skonsultować się z lokalnym punktem recyklingu.

English

These safety guidelines have been prepared based on the requirements of Regulation (EU) 2023/988 on General Product Safety (GPSR). They aim to protect users from risks arising from improper use. The warnings have been formulated in a simple and understandable way, with special consideration for the elderly and individuals with mobility limitations.

Risk Analysis:

1. **Crushing hazard:** If the wallet is used improperly, there is a risk of crushing or damaging its contents, such as credit cards or documents.
2. **Storage-related hazard:** Improper storage may lead to wallet deformation and damage to the RFID protection.
3. **Risk for children under 14:** The product is not intended for children due to the risk of swallowing small parts.

Safe Usage Instructions:

1. **Always store the wallet in an appropriate place** – avoid places exposed to heavy pressure, such as tight pants pockets.
2. **Do not expose the wallet to extreme temperatures** – material may become damaged, affecting its functionality.
3. **Regularly check the condition of the wallet** – ensure that the RFID protection function is working correctly.
4. **Avoid allowing use by individuals under 14 years old.**

Disposal Instructions:

The product should be recycled in accordance with local regulations for synthetic material disposal. For metal component damage, consult your local recycling point.

Česky

Tyto pokyny k bezpečnosti byly připraveny na základě požadavků nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Cílem je chránit uživatele před riziky, která vyplývají z nesprávného používání. Varování byla formulována jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Analýza rizik:

1. **Nebezpečí rozdrcení:** Při nesprávném používání peněženky existuje riziko rozdrcení nebo poškození jejích obsahu, jako jsou kreditní karty nebo dokumenty.
2. **Nebezpečí nesprávného skladování:** Nesprávné skladování může vést k deformaci peněženky a poškození ochrany RFID.
3. **Riziko pro děti do 14 let:** Výrobek není určen pro děti kvůli riziku spolknutí malých částí.

Pokyny pro bezpečné používání:

1. **Vždy ukládejte peněženku na vhodné místo** – vyhněte se místům vystaveným velkému tlaku, například těsným kapsám kalhot.
2. **Nevystavujte peněženku extrémním teplotám** – materiál se může poškodit, což ovlivní jeho funkčnost.
3. **Pravidelně kontrolujte stav peněženky** – ujistěte se, že ochrana RFID funguje správně.
4. **Zabraňte používání osobám mladším 14 let.**

Pokyny k likvidaci:

Výrobek by měl být recyklován v souladu s místními předpisy o likvidaci syntetických materiálů. Při poškození kovových součástí konzultujte místní recyklační místo.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené na základe požiadaviek nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Varovania boli formulované jednoducho a zrozumiteľne, s ohľadom na staršie osoby a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Analýza rizík:

1. **Nebezpečenstvo rozdrvenia:** Pri nesprávnom používaní peňaženky existuje riziko rozdrvenia alebo poškodenia jej obsahu, ako sú kreditné karty alebo dokumenty.
2. **Nebezpečenstvo nesprávneho skladovania:** Nesprávne skladovanie môže viesť k deformácii peňaženky a poškodeniu ochrany RFID.
3. **Riziko pre deti mladšie ako 14 rokov:** Výrobok nie je určený pre deti z dôvodu rizika prehltnutia malých častí.

Pokyny na bezpečné používanie:

1. **Vždy ukladajte peňaženku na vhodné miesto** – vyhnite sa miestam vystaveným veľkému tlaku, napríklad tesným vreckám nohavíc.
2. **Nevystavujte peňaženku extrémnym teplotám** – materiál sa môže poškodiť, čo ovplyvní jeho funkčnosť.
3. **Pravidelne kontrolujte stav peňaženky** – uistite sa, že ochrana RFID funguje správne.
4. **Zabraňte používaniu osobám mladším ako 14 rokov.**

Pokyny na likvidáciu:

Výrobok by mal byť recyklovaný v súlade s miestnymi predpismi o likvidácii syntetických materiálov. V prípade poškodenia kovových súčiastok konzultujte miestny recyklačný bod.

Deutsch

Diese Sicherheitshinweise wurden auf Grundlage der Anforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Benutzer vor Risiken schützen, die sich aus unsachgemäßer Verwendung ergeben. Die Warnungen wurden einfach und verständlich formuliert, insbesondere für ältere Menschen und Menschen mit eingeschränkter Mobilität.

Risikoanalyse:

1. **Quetschgefahr:** Bei unsachgemäßer Verwendung des Portemonnaies besteht die Gefahr, dass der Inhalt, wie Kreditkarten oder Dokumente, zerquetscht oder beschädigt wird.
2. **Gefahr durch unsachgemäße Lagerung:** Unsachgemäße Lagerung kann zu Verformungen des Portemonnaies und Schäden an der RFID-Schutzfunktion führen.
3. **Gefahr für Kinder unter 14 Jahren:** Das Produkt ist nicht für Kinder bestimmt, da Erstickungsgefahr durch Verschlucken kleiner Teile besteht.

Gebrauchsanweisungen:

1. **Bewahren Sie das Portemonnaie stets an einem geeigneten Ort auf** – vermeiden Sie Orte, die starkem Druck ausgesetzt sind, wie z. B. enge Hosentaschen.
2. **Setzen Sie das Portemonnaie keinen extremen Temperaturen aus** – das Material kann beschädigt werden, was die Funktionalität beeinträchtigt.
3. **Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Portemonnaies** – stellen Sie sicher, dass die RFID-Schutzfunktion ordnungsgemäß funktioniert.
4. **Vermeiden Sie die Nutzung durch Personen unter 14 Jahren.**

Entsorgungshinweise:

Das Produkt sollte gemäß den örtlichen Vorschriften für die Entsorgung synthetischer Materialien recycelt werden. Bei Schäden an Metallteilen wenden Sie sich an Ihr örtliches Recyclingzentrum.

Українська

Ці інструкції з безпеки підготовлені на основі вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки

продукції (GPSR). Вони мають на меті захистити користувачів від ризиків, що виникають через неправильне використання. Попередження сформульовані просто і зрозуміло, з урахуванням потреб людей похилого віку та осіб з обмеженими фізичними можливостями.

Аналіз ризиків:

1. **Ризик пошкодження:** При неправильному використанні гаманця існує ризик пошкодження вмісту, такого як кредитні картки або документи.
2. **Ризик неправильного зберігання:** Неправильне зберігання може призвести до деформації гаманця та пошкодження захисту RFID.
3. **Ризик для дітей молодше 14 років:** Продукт не призначений для дітей через ризик проковтування дрібних деталей.

Інструкції з безпечного використання:

1. **Зберігайте гаманець у відповідному місці** – уникайте місць, що піддаються сильному тиску, таких як кишені щільних штанів.
2. **Не піддавайте гаманець впливу екстремальних температур** – матеріал може бути пошкоджено, що вплине на функціональність.
3. **Регулярно перевіряйте стан гаманця** – переконайтеся, що функція захисту RFID працює належним чином.
4. **Не дозволяйте використовувати продукт особам молодше 14 років.**

Інструкції з утилізації:

Продукт слід утилізувати відповідно до місцевих правил утилізації синтетичних матеріалів. У разі пошкодження металевих компонентів зверніться до місцевого пункту переробки.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost pregătite pe baza cerințelor Regulamentului (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Ele au scopul de a proteja utilizatorii de riscurile rezultate din utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele au fost formulate într-un mod simplu și ușor de înțeles, cu atenție specială pentru persoanele în vârstă și cele cu mobilitate redusă.

Analiza riscurilor:

1. **Pericol de strivire:** În cazul utilizării necorespunzătoare a portofelului, există riscul de strivire sau deteriorare a conținutului său, cum ar fi cardurile de credit sau documentele.

2. **Pericol de depozitare necorespunzătoare:** Depozitarea necorespunzătoare poate duce la deformarea portofelului și la deteriorarea protecției RFID.
3. **Risc pentru copiii sub 14 ani:** Produsul nu este destinat copiilor, deoarece există riscul înghițirii unor piese mici.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță:

1. **Depozitați portofelul într-un loc adecvat** – evitați locurile expuse la presiune mare, cum ar fi buzunarele strâmte ale pantalonilor.
2. **Nu expuneți portofelul la temperaturi extreme** – materialul se poate deteriora, afectând funcționalitatea acestuia.
3. **Verificați regulat starea portofelului** – asigurați-vă că funcția de protecție RFID funcționează corect.
4. **Evitați utilizarea de către persoane sub 14 ani.**

Instrucțiuni de eliminare:

Produsul trebuie reciclat în conformitate cu reglementările locale privind eliminarea materialelor sintetice. În cazul deteriorării componentelor metalice, consultați punctul local de reciclare.

Magyar

Ezeket a biztonsági útmutatókat az (EU) 2023/988 számú általános termékbiztonsági rendelet (GPSR) követelményei alapján készítettük. Céljuk, hogy megvédjék a felhasználókat a nem megfelelő használatból eredő kockázatoktól. A figyelmeztetések egyszerűen és érthetően lettek megfogalmazva, különösen az idősek és mozgáskorlátozottak számára.

Kockázatelemzés:

1. **Zúzódási veszély:** A pénztárca helytelen használata esetén fennáll a kártyák vagy dokumentumok összenyomódásának vagy sérülésének veszélye.
2. **Helytelen tárolás kockázata:** A helytelen tárolás deformálhatja a pénztárcát, és károsíthatja az RFID-védelmet.
3. **Veszély 14 év alatti gyermekek számára:** A termék nem gyermekek számára készült, mivel fennáll a kis alkatrészek lenyelésének veszélye.

Biztonságos használati útmutató:

1. **Mindig megfelelő helyen tárolja a pénztárcát** – kerülje az erős nyomásnak kitett helyeket, például a szűk nadrágzsebeket.

2. **Ne tegye ki a pénztárcát extrém hőmérsékletnek** – az anyag megsérülhet, ami befolyásolhatja a funkcionalitást.
3. **Rendszeresen ellenőrizze a pénztárca állapotát** – győződjön meg arról, hogy az RFID-védelmi funkció megfelelően működik.
4. **Kerülje, hogy 14 év alattiak használják a terméket.**

Útmutató az ártalmatlanításhoz:

A terméket az előírásoknak megfelelően újra kell hasznosítani. Ha a fém alkatrészek megsérültek, forduljon a helyi újrahasznosító ponthoz.

Български

Тези инструкции за безопасност са изготвени въз основа на изискванията на Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да защитят потребителите от рискове, произтичащи от неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани по ясен и разбираем начин, със специално внимание към възрастните хора и хората с ограничена подвижност.

Анализ на риска:

1. **Опасност от смачкване:** При неправилна употреба на портфейла съществува риск от смачкване или повреда на съдържанието, като кредитни карти или документи.
2. **Риск от неправилно съхранение:** Неправилното съхранение може да доведе до деформация на портфейла и повреда на RFID защитата.
3. **Риск за деца под 14 години:** Продуктът не е предназначен за деца поради риска от поглъщане на малки части.

Инструкции за безопасна употреба:

1. **Винаги съхранявайте портфейла на подходящо място** – избягвайте места, подложени на силен натиск, като тесни джобове на панталони.
2. **Не излагайте портфейла на екстремни температури** – материалът може да се повреди, което ще повлияе на неговата функционалност.
3. **Редовно проверявайте състоянието на портфейла** – уверете се, че функцията за защита на RFID работи правилно.
4. **Избягвайте използването от лица под 14 години.**

Инструкции за изхвърляне:

Продуктът трябва да се рециклира съгласно местните разпоредби за изхвърляне на синтетични материали. В случай на повреда на металните компоненти се консултирайте с местния пункт за рециклиране.

Ελληνικά

Οι παρούσες οδηγίες ασφαλείας έχουν συνταχθεί με βάση τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/988 σχετικά με τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Στόχος τους είναι η προστασία των χρηστών από κινδύνους που προκύπτουν από κακή χρήση. Οι προειδοποιήσεις έχουν διατυπωθεί με απλό και κατανοητό τρόπο, με ειδική μέριμνα για ηλικιωμένους και άτομα με κινητικά προβλήματα.

Ανάλυση κινδύνου:

1. **Κίνδυνος σύνθλιψης:** Εάν το πορτοφόλι χρησιμοποιηθεί λανθασμένα, υπάρχει κίνδυνος σύνθλιψης ή καταστροφής του περιεχομένου του, όπως πιστωτικές κάρτες ή έγγραφα.
2. **Κίνδυνος από λανθασμένη αποθήκευση:** Η λανθασμένη αποθήκευση μπορεί να οδηγήσει σε παραμόρφωση του πορτοφολιού και ζημιά στην προστασία RFID.
3. **Κίνδυνος για παιδιά κάτω των 14 ετών:** Το προϊόν δεν προορίζεται για παιδιά, καθώς υπάρχει κίνδυνος κατάποσης μικρών εξαρτημάτων.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης:

1. **Αποθηκεύετε πάντα το πορτοφόλι σε κατάλληλο μέρος** – αποφύγετε μέρη που υπόκεινται σε έντονη πίεση, όπως στενές τσέπες παντελονιών.
2. **Μην εκθέτετε το πορτοφόλι σε ακραίες θερμοκρασίες** – το υλικό μπορεί να υποστεί ζημιά, επηρεάζοντας τη λειτουργικότητά του.
3. **Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του πορτοφολιού** – βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία προστασίας RFID λειτουργεί σωστά.
4. **Αποφύγετε τη χρήση από άτομα κάτω των 14 ετών.**

Οδηγίες διάθεσης:

Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς διάθεσης συνθετικών υλικών. Σε περίπτωση ζημιάς των μεταλλικών μερών, συμβουλευτείτε το τοπικό κέντρο ανακύκλωσης.

Lietuvių

Šios saugumo gairės parengtos remiantis ES Reglamentu (2023/988) dėl bendrojo produktų saugumo reikalavimų

(GPSR). Jos skirtos apsaugoti naudotojus nuo rizikų, kylančių dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai suformuluoti paprastai ir suprantamai, ypač atsižvelgiant į vyresnio amžiaus žmones ir riboto judumo asmenis.

Rizikos analizė:

1. **Grėsmė dėl sutraiškymo:** Netinkamai naudojant piniginę, gali kilti pavojus sutraiškyti ar sugadinti jos turinį, pvz., kreditines korteles ar dokumentus.
2. **Netinkamo laikymo rizika:** Netinkamas laikymas gali deformuoti piniginę ir pažeisti RFID apsaugą.
3. **Rizika vaikams iki 14 metų:** Produktas neskirtas vaikams dėl rizikos praryti smulkius daiktus.

Saugus naudojimas:

1. **Visada laikykite piniginę tinkamoje vietoje** – venkite vietų, kuriose gali būti stiprus spaudimas, pavyzdžiui, siaurų kelių kišenių.
2. **Nelaikykite piniginės ekstremaliose temperatūrose** – medžiaga gali būti pažeista, o tai gali paveikti jos funkcionalumą.
3. **Reguliariai tikrinkite piniginės būklę** – įsitikinkite, kad RFID apsauga veikia tinkamai.
4. **Venkite, kad produktą naudotų jaunesni nei 14 metų asmenys.**

Naudojimo instrukcijos:

Produktą reikia perdirbti pagal vietos taisyklės dėl sintetinių medžiagų šalinimo. Sugedus metalinėms dalims, pasitarkite su vietos perdirbimo centru.

Latviešu

Šīs drošības vadlīnijas ir sagatavotas, pamatojoties uz Eiropas Parlamenta un Padomes 2023/988 regulas (GPSR) prasībām par vispārējo produktu drošību. Tās ir paredzētas lietotāju aizsardzībai no riskiem, kas rodas nepareizas lietošanas dēļ. Brīdinājumi ir formulēti vienkāršā un saprotamā veidā, īpaši ņemot vērā vecāka gadagājuma cilvēkus un personas ar kustību traucējumiem.

Riska analīze:

1. **Saspiešanas risks:** Nepareizas lietošanas gadījumā pastāv risks, ka var tikt saspiests vai bojāts makā esošais saturs, piemēram, kredītkartes vai dokumenti.
2. **Nepareizas uzglabāšanas risks:** Nepareiza uzglabāšana var izraisīt maka deformāciju un RFID aizsardzības bojājumus.

3. **Risks bērniem līdz 14 gadu vecumam:** Produkts nav paredzēts bērniem, jo pastāv mazāko detaļu norīšanas risks.

Drošas lietošanas instrukcijas:

1. **Vienmēr uzglabājiēt maku atbilstošā vietā** – izvairieties no vietām, kurām tiek pakļauts liels spiediens, piemēram, šaurās biksēs kabatās.
2. **Neatstājiēt maku vietās, kurām ir augsta temperatūra** – materiāls var tikt bojāts, kas ietekmē tā funkcionalitāti.
3. **Regulāri pārbaudiet maka stāvokli** – pārliedcinieties, ka RFID aizsardzība darbojas pareizi.
4. **Izvairieties no produkta izmantošanas bērniem līdz 14 gadu vecumam.**

Izmešanas instrukcijas:

Produktu jāutilizē saskaņā ar vietējiem noteikumiem par sintētisko materiālu izmešanu. Bojājumu gadījumā sazinieties ar vietējo pārstrādes punktu.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu Euroopan unionin asetuksen (EU) 2023/988 mukaisesti yleisen tuoteturvallisuuden (GPSR) vaatimusten pohjalta. Ne on suunniteltu suojaamaan käyttäjiä väärinkäytön aiheuttamilta riskeiltä. Varotoimenpiteet on esitetty selkeästi ja ymmärrettävästi erityisesti iäkkäille ja liikuntarajoitteisille henkilöille.

Riskianalyysi:

1. **Puristusvaara:** Virheellisessä käytössä lompakon sisältö, kuten luottokortit tai asiakirjat, saattaa puristua tai vaurioitua.
2. **Vaarat väärässä säilytyksessä:** Virheellinen säilytys voi johtaa lompakon muodonmuutoksiin ja RFID-suojan vaurioitumiseen.
3. **Vaarat alle 14-vuotiaille lapsille:** Tuote ei ole tarkoitettu lapsille, sillä pienet osat voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.

Turvallinen käyttö:

1. **Säilytä lompakkoa aina sopivassa paikassa** – vältä paikkoja, jotka altistuvat suurelle paineelle, kuten kireät housutaskut.
2. **Älä altista lompakkoa äärimmäisille lämpötiloille** – materiaali saattaa vaurioitua, mikä vaikuttaa sen toimintaan.
3. **Tarkista lompakon kunto säännöllisesti** – varmista, että RFID-suoja toimii kunnolla.

4. Vältä tuotteen käyttöä alle 14-vuotiailla.

Hävittämisohteet:

Tuote tulee kierrättää paikallisten sääntöjen mukaan synteettisten materiaalien hävittämiseksi. Jos metalliosat ovat vaurioituneet, ota yhteyttä paikalliseen kierrätyskeskukseen.

Hrvatski

Ove sigurnosne smjernice izrađene su na temelju zahtjeva Uredbe (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Namijenjene su zaštiti korisnika od rizika koji proizlaze iz nepravilne uporabe. Upozorenja su formulirana jednostavno i razumljivo, s posebnim naglaskom na starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Analiza rizika:

1. **Opasnost od stiskanja:** Nepravilnom upotrebom novčanika može doći do stiskanja ili oštećenja njegovog sadržaja, poput kreditnih kartica ili dokumenata.
2. **Opasnost od nepravilnog skladištenja:** Nepravilno skladištenje može uzrokovati deformaciju novčanika i oštećenje RFID zaštite.
3. **Opasnost za djecu mlađu od 14 godina:** Proizvod nije namijenjen djeci, jer postoji opasnost od gušenja manjim dijelovima.

Sigurna uporaba:

1. **Uvijek spremite novčanik na odgovarajuće mjesto** – izbjegavajte mjesta izložena velikom pritisku, poput uskih džepova hlača.
2. **Ne izlažite novčanik ekstremnim temperaturama** – materijal može biti oštećen, što utječe na njegovu funkcionalnost.
3. **Redovito provjeravajte stanje novčanika** – provjerite da RFID zaštita ispravno funkcionira.
4. **Izbjegavajte korištenje od strane osoba mlađih od 14 godina.**

Upute za odlaganje:

Proizvod treba reciklirati prema lokalnim propisima za odlaganje sintetičkih materijala. Ako dođe do oštećenja metalnih dijelova, obratite se lokalnom centru za reciklažu.

Slovenščina

Ta varnostna navodila so bila pripravljena na podlagi zahtev Uredbe (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR). Namenjena so zaščititi uporabnikov pred tveganji, ki izhajajo iz napačne uporabe. Opozorila so oblikovana

preprosto in razumljivo, še posebej za starejše ljudi in osebe z omejeno gibalnostjo.

Analiza tveganja:

1. **Tveganje stiskanja:** Ob nepravilni uporabi denarnice lahko pride do stiskanja ali poškodbe njene vsebine, kot so kreditne kartice ali dokumenti.
2. **Tveganje nepravilnega shranjevanja:** Napačno shranjevanje lahko povzroči deformacijo denarnice in poškodbo RFID zaščite.
3. **Tveganje za otroke, mlajše od 14 let:** Izdelek ni namenjen otrokom, saj obstaja nevarnost zadušitve zaradi manjših delov.

Navodila za varno uporabo:

1. **Denarnico vedno shranite na ustreznem mestu** – izogibajte se mestom, kjer je izpostavljena močnemu pritisku, kot so ozki žepi hlač.
2. **Denarnice ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam** – material se lahko poškoduje, kar vpliva na njeno delovanje.
3. **Redno preverjajte stanje denarnice** – prepričajte se, da RFID zaščita pravilno deluje.
4. **Izogibajte se uporabi s strani oseb, mlajših od 14 let.**

Navodila za odstranjevanje:

Izdelek je treba reciklirati v skladu z lokalnimi predpisi za odstranjevanje sintetičnih materialov. Če so kovinski deli poškodovani, se obrnite na lokalni center za reciklažo.

Français

Ces consignes de sécurité ont été rédigées conformément aux exigences du règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les risques découlant d'une mauvaise utilisation. Les avertissements sont formulés de manière simple et compréhensible, en particulier pour les personnes âgées et les personnes à mobilité réduite.

Analyse des risques:

1. **Risque d'écrasement** : En cas d'utilisation incorrecte du portefeuille, il existe un risque d'écrasement ou de dommage au contenu, tel que les cartes de crédit ou les documents.
2. **Risque de stockage incorrect** : Un mauvais stockage peut entraîner la déformation du portefeuille et endommager la protection RFID.

3. **Risque pour les enfants de moins de 14 ans** : Le produit n'est pas destiné aux enfants en raison du risque d'étouffement avec de petites pièces.

Instructions d'utilisation en toute sécurité:

1. **Rangez toujours le portefeuille dans un endroit approprié** – évitez les endroits soumis à une forte pression, comme les poches étroites de pantalons.
2. **Ne soumettez pas le portefeuille à des températures extrêmes** – le matériau pourrait être endommagé, ce qui affecterait son fonctionnement.
3. **Vérifiez régulièrement l'état du portefeuille** – assurez-vous que la fonction de protection RFID fonctionne correctement.
4. **Évitez l'utilisation par des personnes de moins de 14 ans.**

Instructions d'élimination:

Le produit doit être recyclé conformément aux réglementations locales sur l'élimination des matériaux synthétiques. En cas de dommage aux composants métalliques, veuillez contacter un centre de recyclage local.

Español

Estas instrucciones de seguridad han sido elaboradas conforme a los requisitos del Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Están diseñadas para proteger a los usuarios de los riesgos derivados del uso incorrecto. Las advertencias se han formulado de manera clara y comprensible, con especial atención a las personas mayores y aquellas con movilidad reducida.

Análisis de riesgos:

1. **Riesgo de aplastamiento:** El uso incorrecto de la cartera puede resultar en el aplastamiento o daño de su contenido, como tarjetas de crédito o documentos.
2. **Riesgo de almacenamiento incorrecto:** El almacenamiento incorrecto puede provocar la deformación de la cartera y dañar la protección RFID.
3. **Riesgo para niños menores de 14 años:** El producto no está destinado a niños debido al riesgo de asfixia por partes pequeñas.

Instrucciones para un uso seguro:

1. **Almacene siempre la cartera en un lugar adecuado** – evite lugares que estén sujetos a una presión excesiva, como los bolsillos estrechos de los pantalones.

2. **No exponga la cartera a temperaturas extremas** – el material puede dañarse, afectando su funcionalidad.

3. **Revise regularmente el estado de la cartera** – asegúrese de que la protección RFID funcione correctamente.

4. **Evite su uso por personas menores de 14 años.**

Instrucciones de eliminación:

El producto debe ser reciclado de acuerdo con las normativas locales para la eliminación de materiales sintéticos. Si los componentes metálicos están dañados, consulte con el centro de reciclaje local.

Svenska

Dessa säkerhetsanvisningar har utarbetats i enlighet med kraven i förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). De syftar till att skydda användare från risker som uppstår vid felaktig användning. Varningarna har formulerats på ett enkelt och förståeligt sätt, särskilt för äldre personer och personer med rörelsehinder.

Riskanalys:

1. **Risk för krossning:** Vid felaktig användning av plånboken kan dess innehåll, som kreditkort eller dokument, bli krossat eller skadat.
2. **Risk vid felaktig förvaring:** Felaktig förvaring kan leda till deformation av plånboken och skada RFID-skyddet.
3. **Risk för barn under 14 år:** Produkten är inte avsedd för barn på grund av risk för kvävning med små delar.

Säker användning:

1. **Förvara alltid plånboken på en lämplig plats** – undvik platser som utsätts för stort tryck, som trånga byxfickor.
2. **Utsätt inte plånboken för extrema temperaturer** – materialet kan skadas, vilket påverkar dess funktionalitet.
3. **Kontrollera regelbundet plånbokens skick** – se till att RFID-skyddet fungerar korrekt.
4. **Undvik användning av personer under 14 år.**

Avfallsinstruktioner:

Produkten ska återvinnas enligt lokala föreskrifter för borttagning av syntetiska material. Om de metalliska delarna är skadade, kontakta det lokala återvinningscentret.

Português

Estas instruções de segurança foram elaboradas com base nos requisitos do Regulamento (UE) 2023/988 relativo à segurança geral dos produtos (GPSR). O objetivo é proteger os utilizadores contra os riscos decorrentes de um uso inadequado. Os avisos são formulados de forma simples e compreensível, com especial atenção aos idosos e pessoas com mobilidade reduzida.

Análise de risco:

1. **Risco de compressão:** O uso incorreto da carteira pode resultar em compressão ou danos ao seu conteúdo, como cartões de crédito ou documentos.
2. **Risco de armazenamento incorreto:** O armazenamento inadequado pode levar à deformação da carteira e ao dano da proteção RFID.
3. **Risco para crianças menores de 14 anos:** O produto não é destinado a crianças devido ao risco de asfixia por peças pequenas.

Instruções para uso seguro:

1. **Armazene sempre a carteira em local adequado** – evite locais sujeitos a grande pressão, como bolsos estreitos de calças.
2. **Não exponha a carteira a temperaturas extremas** – o material pode ser danificado, afetando sua funcionalidade.
3. **Verifique regularmente o estado da carteira** – certifique-se de que a proteção RFID está funcionando corretamente.
4. **Evite o uso por pessoas menores de 14 anos.**

Instruções de eliminação:

O produto deve ser reciclado de acordo com as regulamentações locais para eliminação de materiais sintéticos. Caso as partes metálicas estejam danificadas, consulte o centro de reciclagem local.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld op basis van de eisen van Verordening (EU) 2023/988 betreffende de algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen risico's die voortkomen uit onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn op een eenvoudige en begrijpelijke manier geformuleerd, met speciale aandacht voor ouderen en mensen met beperkte mobiliteit.

Risicoanalyse:

1. **Risico op verplettering:** Onjuist gebruik van de portemonnee kan leiden tot verplettering of beschadiging van de inhoud, zoals creditcards of documenten.
2. **Risico van onjuiste opslag:** Onjuiste opslag kan leiden tot vervorming van de portemonnee en schade aan de RFID-bescherming.
3. **Risico voor kinderen onder de 14 jaar:** Het product is niet bedoeld voor kinderen vanwege het risico op verstikking door kleine onderdelen.

Veilig gebruik:

1. **Bewaar de portemonnee altijd op een geschikte plaats** – vermijd plaatsen die onder veel druk staan, zoals smalle broekzakken.
2. **Stel de portemonnee niet bloot aan extreme temperaturen** – het materiaal kan beschadigen, wat de functionaliteit beïnvloedt.
3. **Controleer regelmatig de staat van de portemonnee** – zorg ervoor dat de RFID-bescherming goed werkt.
4. **Vermijd gebruik door personen onder de 14 jaar.**

Verwijderingsinstructies:

Het product dient te worden gerecycled volgens de lokale voorschriften voor het verwijderen van synthetische materialen. Als de metalen onderdelen beschadigd zijn, neem dan contact op met een lokaal recyclingcentrum.

Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità ai requisiti del Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Sono destinate a proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono formulati in modo semplice e comprensibile, con particolare attenzione agli anziani e alle persone con difficoltà di mobilità.

Analisi del rischio:

1. **Rischio di schiacciamento:** L'uso improprio del portafoglio può causare lo schiacciamento o il danneggiamento del suo contenuto, come carte di credito o documenti.
2. **Rischio di conservazione errata:** La conservazione impropria può deformare il portafoglio e danneggiare la protezione RFID.
3. **Rischio per i bambini sotto i 14 anni:** Il prodotto non è destinato ai bambini, in quanto vi è il rischio di soffocamento a causa di piccole parti.

Istruzioni per un uso sicuro:

1. **Conservare sempre il portafoglio in un luogo appropriato** – evitare luoghi sottoposti a pressioni elevate, come le tasche strette dei pantaloni.
2. **Non esporre il portafoglio a temperature estreme** – il materiale potrebbe danneggiarsi, compromettendo la sua funzionalità.
3. **Controllare regolarmente lo stato del portafoglio** – assicurarsi che la protezione RFID funzioni correttamente.
4. **Evitare l'uso da parte di persone sotto i 14 anni.**

Istruzioni per lo smaltimento:

Il prodotto deve essere riciclato secondo le normative locali per lo smaltimento dei materiali sintetici. Se i componenti metallici sono danneggiati, contattare il centro di riciclaggio locale.

Polski:

Instrukcja obsługi: Portfel RFID Slim na dokumenty

1. **Wstęp:** Portfel RFID slim chroni przed kradzieżą danych osobowych dzięki wbudowanej technologii RFID, która blokuje fale radiowe. Jest to elegancki i funkcjonalny produkt, zaprojektowany do bezpiecznego przechowywania dokumentów i kart.
 2. **Sposób użytkowania:**
 - Włóż karty i dokumenty do portfela.
 - Upewnij się, że portfel jest zamknięty, aby zapewnić pełną ochronę RFID.
 - Unikaj przeładowywania portfela, aby zapobiec jego uszkodzeniom.
 3. **Pielęgnacja:**
 - Przechowuj portfel z dala od wody, chemikaliów oraz silnego nasłonecznienia.
 - Czyść portfel suchą ściereczką. W razie potrzeby użyj lekko zwilżonej ściereczki do usuwania zabrudzeń.
 - Unikaj narażania portfela na ekstremalne temperatury.
 4. **Utylizacja:**
 - Utylizuj portfel zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów, uwzględniając materiały, z których jest wykonany (np. skóra, plastik).
-

English:

User Manual: RFID Slim Wallet for Documents

1. **Introduction:** The RFID slim wallet protects against identity theft thanks to the built-in RFID technology that blocks radio waves. It is an elegant and functional product designed to securely store documents and cards.
 2. **How to Use:**
 - Place your cards and documents inside the wallet.
 - Ensure that the wallet is closed to provide full RFID protection.
 - Avoid overloading the wallet to prevent damage.
 3. **Care Instructions:**
 - Keep the wallet away from direct contact with water, chemicals, and strong sunlight.
 - Clean the wallet with a dry cloth. If necessary, use a slightly damp cloth to remove dirt.
 - Avoid exposing the wallet to extreme temperatures.
 4. **Disposal:**
 - Dispose of the wallet according to local waste disposal regulations, considering the materials used (e.g., leather, plastic).
-

Čeština:

Návod k použití: RFID Slim peněženka na dokumenty

1. **Úvod:** RFID slim peněženka chrání před krádeží osobních údajů díky integrované technologii RFID, která blokuje rádiové vlny. Je to elegantní a funkční produkt navržený pro bezpečné uložení dokumentů a karet.
2. **Pokyny k použití:**

- Vložte karty a dokumenty do peněženky.
- Ujistěte se, že je peněženka uzavřena, aby byla zajištěna plná ochrana RFID.
- Vyhněte se přetěžování peněženky, aby nedošlo k jejímu poškození.

3. Údržba:

- Uchovávejte peněženku mimo přímý kontakt s vodou, chemikáliemi a silným slunečním světlem.
- Čistěte peněženku suchým hadříkem. Pokud je to nutné, použijte mírně vlhký hadřík k odstranění nečistot.
- Neexponujte peněženku extrémním teplotám.

4. Likvidace:

- Likvidujte peněženku podle místních předpisů o odpadech, zohledněte materiály, z nichž je vyrobena (např. kůže, plast).

Slovenčina:

Návod na použitie: RFID Slim peňaženka na dokumenty

- Úvod:** RFID slim peňaženka chráni pred krádežou osobných údajov vďaka zabudovanej technológii RFID, ktorá blokuje rádiové vlny. Je to elegantný a funkčný produkt navrhnutý na bezpečné uloženie dokumentov a kariet.
- Pokyny na použitie:**
 - Vložte karty a dokumenty do peňaženky.
 - Uistite sa, že peňaženka je uzavretá, aby zabezpečila úplnú ochranu RFID.
 - Vyhnite sa preťaženiu peňaženky, aby sa predišlo poškodeniu.
- Údržba:**
 - Uchovávajte peňaženku mimo priameho kontaktu s vodou, chemikáliami a silným slnečným svetlom.
 - Čistite peňaženku suchou handričkou. Ak je to potrebné, použite jemne vlhkú handričku na odstránenie nečistôt.
 - Nezobrazujte peňaženku extrémnym teplotám.
- Likvidácia:**
 - Likvidujte peňaženku podľa miestnych predpisov o odpadoch, berúc do úvahy materiály použité (napr. koža, plast).

Deutsch:

Gebrauchsanweisung: RFID Slim Geldbörse für Dokumente

- Einleitung:** Die RFID Slim Geldbörse schützt vor Identitätsdiebstahl durch die integrierte RFID-Technologie, die Funkwellen blockiert. Es handelt sich um ein elegantes und funktionelles Produkt, das sicher zur Aufbewahrung von Dokumenten und Karten verwendet werden kann.
- Anwendungshinweise:**
 - Legen Sie Ihre Karten und Dokumente in die Geldbörse.
 - Stellen Sie sicher, dass die Geldbörse geschlossen ist, um vollständigen RFID-Schutz zu gewährleisten.
 - Vermeiden Sie es, die Geldbörse zu überladen, um Schäden zu vermeiden.

3. Pflegehinweise:

- Halten Sie die Geldbörse von direktem Kontakt mit Wasser, Chemikalien und starker Sonneneinstrahlung fern.
- Reinigen Sie die Geldbörse mit einem trockenen Tuch. Bei Bedarf können Sie ein leicht feuchtes Tuch verwenden, um Schmutz zu entfernen.
- Setzen Sie die Geldbörse nicht extremen Temperaturen aus.

4. Entsorgung:

- Entsorgen Sie die Geldbörse gemäß den lokalen Abfallentsorgungsvorschriften unter Berücksichtigung der verwendeten Materialien (z. B. Leder, Kunststoff).

Українська:

Інструкція з експлуатації: RFID Slim гаманець для документів

1. **Вступ:** RFID slim гаманець захищає від крадіжки особистих даних завдяки вбудованій технології RFID, яка блокує радіохвилі. Це елегантний і функціональний продукт, розроблений для безпечного зберігання документів і карток.
2. **Інструкції з використання:**
 - Помістіть картки та документи всередину гаманця.
 - Переконайтеся, що гаманець закритий для забезпечення повного захисту RFID.
 - Уникайте перевантаження гаманця, щоб уникнути його пошкодження.
3. **Інструкції з догляду:**
 - Тримайте гаманець подалі від прямого контакту з водою, хімікатами та сильним сонячним світлом.
 - Очищуйте гаманець сухою тканиною. Якщо потрібно, використовуйте злегка вологу тканину для очищення від бруду.
 - Уникайте впливу екстремальних температур на гаманець.
4. **Утилізація:**
 - Утилізуйте гаманець відповідно до місцевих норм утилізації відходів, з урахуванням використаних матеріалів (наприклад, шкіра, пластик).

Română:

Manual de utilizare: Portofel RFID Slim pentru documente

1. **Introducere:** Portofelul RFID slim protejează împotriva furtului de identitate datorită tehnologiei RFID integrate, care blochează undele radio. Este un produs elegant și funcțional, conceput pentru a depozita în siguranță documente și carduri.
2. **Instrucțiuni de utilizare:**
 - Introduceți cardurile și documentele în portofel.
 - Asigurați-vă că portofelul este închis pentru a asigura protecția completă RFID.
 - Evitați supraîncărcarea portofelului pentru a preveni deteriorarea acestuia.
3. **Instrucțiuni de întreținere:**
 - Păstrați portofelul departe de contactul direct cu apa, substanțele chimice și lumina solară puternică.

- Curățați portofelul cu o cârpă uscată. Dacă este necesar, folosiți o cârpă ușor umedă pentru a îndepărta murdăria.
- Evitați expunerea portofelului la temperaturi extreme.

4. Eliminare:

- Eliminați portofelul conform reglementărilor locale privind gestionarea deșeurilor, având în vedere materialele utilizate (de exemplu, piele, plastic).

Magyar:

Használati utasítás: RFID Slim pénztárca dokumentumok számára

- Bevezetés:** Az RFID slim pénztárca megvédi a személyes adatok ellopásától az integrált RFID technológiának köszönhetően, amely blokkolja a rádióhullámokat. Elegáns és praktikus termék, amely biztonságosan tárolja a dokumentumokat és kártyákat.
- Használati utasítások:**
 - Helyezze a kártyákat és dokumentumokat a pénztárcába.
 - Ügyeljen arra, hogy a pénztárca zárva legyen, hogy biztosítsa a teljes RFID védelmet.
 - Kerülje a pénztárca túlterhelését, hogy elkerülje a sérüléseket.
- Ápolási utasítások:**
 - Tartsa a pénztárcát távol a víz, vegyi anyagok és erős napsugárzás közvetlen érintkezésétől.
 - Tisztítsa meg a pénztárcát száraz ruhával. Szükség esetén használjon enyhén nedves ruhát a szennyeződések eltávolítására.
 - Kerülje a pénztárca szélsőséges hőmérsékleteknek való kitettséget.
- Hulladékkezelés:**
 - A pénztárcát a helyi hulladékkezelési előírások szerint helyezze el, figyelembe véve az anyagokat (például bőr, műanyag).

Български:

Ръководство за употреба: RFID Slim портфейл за документи

- Въведение:** RFID slim портфейлът защитава от кражба на лични данни чрез вградена RFID технология, която блокира радиовълни. Това е елегантен и функционален продукт, предназначен за безопасно съхранение на документи и карти.
- Инструкции за употреба:**
 - Поставете картите и документите в портфейла.
 - Убедете се, че портфейлът е затворен, за да осигурите пълна RFID защита.
 - Избягвайте претоварване на портфейла, за да предотвратите увреждане.
- Инструкции за поддръжка:**
 - Дръжте портфейла далеч от директен контакт с вода, химикали и силна слънчева светлина.
 - Почиствайте портфейла със суха кърпа. Ако е необходимо, използвайте леко влажна кърпа за почистване на замърсявания.
 - Избягвайте излагането на портфейла на екстремни температури.

4. Изхвърляне:

- Изхвърляйте портфейла в съответствие с местните разпоредби за управление на отпадъците, като се вземат предвид използваните материали (например кожа, пластмаса).

Ελληνικά:

Οδηγίες Χρήσης: RFID Slim Πορτοφόλι για Έγγραφα

1. **Εισαγωγή:** Το RFID slim πορτοφόλι προστατεύει από την κλοπή ταυτότητας χάρη στην ενσωματωμένη τεχνολογία RFID που μπλοκάρει τις ραδιοσυχνότητες. Είναι ένα κομψό και λειτουργικό προϊόν σχεδιασμένο για ασφαλή αποθήκευση εγγράφων και καρτών.
2. **Οδηγίες Χρήσης:**
 - Τοποθετήστε τις κάρτες και τα έγγραφα στο πορτοφόλι.
 - Βεβαιωθείτε ότι το πορτοφόλι είναι κλειστό για να διασφαλίσετε πλήρη προστασία RFID.
 - Αποφύγετε την υπερφόρτωση του πορτοφολιού για να αποφύγετε ζημιές.
3. **Οδηγίες Φροντίδας:**
 - Κρατήστε το πορτοφόλι μακριά από άμεση επαφή με νερό, χημικά και έντονο ηλιακό φως.
 - Καθαρίστε το πορτοφόλι με ένα στεγνό πανί. Αν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε ένα ελαφρώς υγρό πανί για να αφαιρέσετε ρύπους.
 - Αποφύγετε την έκθεση του πορτοφολιού σε ακραίες θερμοκρασίες.
4. **Ανακύκλωση:**
 - Ανακυκλώστε το πορτοφόλι σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ανακύκλωσης, λαμβάνοντας υπόψη τα υλικά που χρησιμοποιούνται (π.χ. δέρμα, πλαστικό).

Lietuvių:

Naudojimo instrukcija: RFID Slim piniginė dokumentams

1. **Įvadas:** RFID slim piniginė apsaugo nuo tapatybės vagystės, naudojant integruotą RFID technologiją, kuri blokuoja radijo bangas. Tai elegantiškas ir funkcionalus produktas, sukurtas saugiam dokumentų ir kortelių laikymui.
2. **Naudojimo instrukcijos:**
 - Įdėkite korteles ir dokumentus į piniginę.
 - Užtikrinkite, kad piniginė būtų uždaryta, kad būtų užtikrinta visa RFID apsauga.
 - Venkite per daug prikrauti piniginę, kad išvengtumėte pažeidimų.
3. **Priežiūros instrukcijos:**
 - Laikykite piniginę toliau nuo tiesioginio kontakto su vandeniu, cheminėmis medžiagomis ir stipria saulės šviesa.
 - Išvalykite piniginę sausa šluoste. Jei reikia, naudokite šiek tiek drėgną šluostę, kad pašalintumėte nešvarumus.
 - Venkite piniginės poveikio ekstremalioms temperatūroms.
4. **Atliekų tvarkymas:**
 - Išmeskite piniginę pagal vietinius atliekų tvarkymo reglamentus, atsižvelgdami į naudojamus medžiagas (pvz., odą, plastiką).

Latviešu:

Lietošanas instrukcija: RFID Slim maks dokumentiem

1. **Ievads:** RFID slim maks aizsargā pret identitātes zādzību, pateicoties iebūvētajai RFID tehnoloģijai, kas bloķē radio viļņus. Tas ir elegants un funkcionāls produkts, kas paredzēts dokumentu un kartīšu drošai glabāšanai.
2. **Lietošanas norādījumi:**
 - Ievietojiet kartes un dokumentus maksā.
 - Pārliecinieties, ka maks ir aizvērts, lai nodrošinātu pilnīgu RFID aizsardzību.
 - Izvairieties no maksas pārslodzes, lai izvairītos no bojājumiem.
3. **Kopšanas norādījumi:**
 - Turiet maku prom no tieša kontakta ar ūdeni, ķīmikālijām un stipru saules gaismu.
 - Notīriet maku ar sausu drānu. Ja nepieciešams, izmantojiet nedaudz mitru drānu, lai noņemtu netīrumus.
 - Izvairieties no maku iedarbības uz ekstremālām temperatūrām.
4. **Atkritumu apsaimniekošana:**
 - Iznīciniet maku saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem, ņemot vērā izmantotās materiālus (piemēram, ādu, plastmasu).

Suomi:

Käyttöohjeet: RFID Slim lompakko asiakirjoille

1. **Johdanto:** RFID slim lompakko suojaaa henkilötietojen varastamiselta integroitu RFID-teknologian avulla, joka estää radiotaajuudet. Se on tyylikäs ja käytännöllinen tuote, joka on suunniteltu asiakirjojen ja korttien turvalliseen säilytykseen.
2. **Käyttöohjeet:**
 - Aseta kortit ja asiakirjat lompakkoon.
 - Varmista, että lompakko on suljettu, jotta RFID-suojaus on täysi.
 - Vältä ylikuormittamasta lompakkoa, jotta se ei vaurioidu.
3. **Hoito-ohjeet:**
 - Säilytä lompakko poissa suoralta kontaktilta veden, kemikaalien ja voimakkaan auringonvalon kanssa.
 - Puhdista lompakko kuiva liina. Tarvittaessa käytä hieman kosteaa liinaa lian poistamiseen.
 - Vältä altistamasta lompakkoa äärimmäisille lämpötiloille.
4. **Hävittäminen:**
 - Hävitä lompakko paikallisten jätehuoltomääräysten mukaan ottaen huomioon käytetyt materiaalit (esim. nahka, muovi).

Hrvatski:

Upute za upotrebu: RFID Slim novčanik za dokumente

1. **Uvod:** RFID slim novčanik štiti od krađe identiteta zahvaljujući ugrađenoj RFID tehnologiji koja blokira radio valove. To je elegantan i funkcionalan proizvod dizajniran za sigurno pohranjivanje dokumenata i kartica.
 2. **Upute za uporabu:**
 - Stavite kartice i dokumente u novčanik.
 - Provjerite je li novčanik zatvoren kako biste osigurali potpunu RFID zaštitu.
 - Izbjegavajte pretrpati novčanik kako biste spriječili oštećenja.
 3. **Upute za održavanje:**
 - Držite novčanik podalje od izravnog kontakta s vodom, kemikalijama i jakim sunčevim svjetlom.
 - Očistite novčanik suhom krpom. Ako je potrebno, koristite blago vlažnu krpu za uklanjanje prljavštine.
 - Izbjegavajte izlaganje novčanika ekstremnim temperaturama.
 4. **Odlaganje:**
 - Odložite novčanik u skladu s lokalnim propisima za odlaganje otpada, uzimajući u obzir materijale od kojih je napravljen (npr. koža, plastika).
-

Slovenščina:

Navodila za uporabo: RFID Slim denarnica za dokumente

1. **Uvod:** RFID slim denarnica štiti pred krajo identitete z vgrajeno RFID tehnologijo, ki blokira radijske valove. To je eleganten in funkcionalen izdelek, zasnovan za varno shranjevanje dokumentov in kartic.
 2. **Navodila za uporabo:**
 - Vstavite kartice in dokumente v denarnico.
 - Preverite, ali je denarnica zaprta, da zagotovite popolno RFID zaščito.
 - Izogibajte se preobremenitvi denarnice, da preprečite poškodbe.
 3. **Navodila za nego:**
 - Denarnico hranite stran od stika z vodo, kemikalijami in močnim soncem.
 - Denarnico očistite s suho krpjo. Po potrebi uporabite rahlo vlažno krpjo za odstranjevanje umazanije.
 - Izogibajte se izpostavitvi denarnice ekstremnim temperaturam.
 4. **Odlaganje:**
 - Denarnico odstranite v skladu z lokalnimi predpisi o ravnanju z odpadki, ob upoštevanju materialov, iz katerih je izdelana (npr. usnje, plastika).
-

Français:

Manuel d'utilisation: Portefeuille RFID Slim pour documents

1. **Introduction:** Le portefeuille RFID slim protège contre le vol d'identité grâce à la technologie RFID intégrée qui bloque les ondes radio. C'est un produit élégant et fonctionnel conçu pour stocker en toute sécurité les documents et les cartes.
2. **Instructions d'utilisation:**
 - Insérez les cartes et les documents dans le portefeuille.
 - Assurez-vous que le portefeuille est fermé pour garantir une protection RFID complète.

- Évitez de surcharger le portefeuille pour éviter les dommages.

3. Instructions d'entretien:

- Conservez le portefeuille à l'abri de l'eau, des produits chimiques et de la lumière directe du soleil.
- Nettoyez le portefeuille avec un chiffon sec. Si nécessaire, utilisez un chiffon légèrement humide pour enlever les salissures.
- Évitez d'exposer le portefeuille à des températures extrêmes.

4. Élimination:

- Éliminez le portefeuille conformément aux réglementations locales de gestion des déchets, en tenant compte des matériaux utilisés (par exemple, cuir, plastique).

Español:

Manual de uso: Cartera RFID Slim para documentos

- 1. Introducción:** La cartera RFID slim protege contra el robo de identidad gracias a la tecnología RFID integrada que bloquea las ondas radio. Es un producto elegante y funcional diseñado para almacenar de manera segura documentos y tarjetas.
- 2. Instrucciones de uso:**
 - Coloque las tarjetas y los documentos dentro de la cartera.
 - Asegúrese de que la cartera esté cerrada para garantizar una protección completa RFID.
 - Evite sobrecargar la cartera para evitar daños.
- 3. Instrucciones de mantenimiento:**
 - Mantenga la cartera alejada del contacto directo con agua, productos químicos y luz solar directa.
 - Limpie la cartera con un paño seco. Si es necesario, use un paño ligeramente húmedo para eliminar la suciedad.
 - Evite exponer la cartera a temperaturas extremas.
- 4. Eliminación:**
 - Elimine la cartera de acuerdo con las regulaciones locales de gestión de residuos, teniendo en cuenta los materiales utilizados (por ejemplo, cuero, plástico).

Svenska:

Bruksanvisning: RFID Slim plånbok för dokument

- 1. Introduktion:** RFID slim plånboken skyddar mot identitetsstöld tack vare den inbyggda RFID-teknologin som blockerar radiovågor. Det är en elegant och funktionell produkt designad för att säkert förvara dokument och kort.
- 2. Användarinstruktioner:**
 - Placera kort och dokument i plånboken.
 - Se till att plånboken är stängd för att säkerställa full RFID-skydd.
 - Undvik att överbelasta plånboken för att förhindra skador.
- 3. Underhållsinstruktioner:**
 - Förvara plånboken borta från direkt kontakt med vatten, kemikalier och starkt solljus.

- Rengör plånboken med en torr trasa. Vid behov, använd en lätt fuktig trasa för att ta bort smuts.
- Undvik att utsätta plånboken för extrema temperaturer.

4. Borttagning:

- Kassera plånboken enligt lokala avfallshanteringsföreskrifter, med hänsyn till de använda materialen (t.ex. läder, plast).

Português:

Manual de uso: Carteira RFID Slim para documentos

1. **Introdução:** A carteira RFID slim protege contra roubo de identidade graças à tecnologia RFID integrada, que bloqueia as ondas de rádio. É um produto elegante e funcional, projetado para armazenar documentos e cartões de forma segura.
2. **Instruções de uso:**
 - Coloque os cartões e documentos na carteira.
 - Certifique-se de que a carteira está fechada para garantir uma proteção total RFID.
 - Evite sobrecarregar a carteira para evitar danos.
3. **Instruções de manutenção:**
 - Mantenha a carteira afastada de contato direto com água, produtos químicos e luz solar intensa.
 - Limpe a carteira com um pano seco. Se necessário, use um pano ligeiramente úmido para remover sujeiras.
 - Evite expor a carteira a temperaturas extremas.
4. **Descarte:**
 - Descarte a carteira de acordo com os regulamentos locais de gestão de resíduos, levando em consideração os materiais utilizados (por exemplo, couro, plástico).

Nederlands:

Gebruikershandleiding: RFID Slim portemonnee voor documenten

1. **Inleiding:** De RFID slim portemonnee beschermt tegen identiteitsdiefstal dankzij de ingebouwde RFID-technologie die radiogolven blokkeert. Het is een elegant en functioneel product, ontworpen voor het veilig bewaren van documenten en kaarten.
2. **Gebruiksaanwijzingen:**
 - Plaats de kaarten en documenten in de portemonnee.
 - Zorg ervoor dat de portemonnee gesloten is om volledige RFID-bescherming te garanderen.
 - Vermijd het overbelasten van de portemonnee om schade te voorkomen.
3. **Onderhoudsinstructies:**
 - Bewaar de portemonnee uit de buurt van direct contact met water, chemicaliën en sterk zonlicht.
 - Reinig de portemonnee met een droge doek. Indien nodig, gebruik een licht vochtige doek om vuil te verwijderen.
 - Vermijd het blootstellen van de portemonnee aan extreme temperaturen.

4. Afvalverwerking:

- Gooi de portemonnee weg volgens de lokale afvalverwerkingsvoorschriften, rekening houdend met de gebruikte materialen (bijv. leer, kunststof).

Italiano:

Manuale d'uso: Portafoglio RFID Slim per documenti

1. **Introduzione:** Il portafoglio RFID slim protegge dal furto di identità grazie alla tecnologia RFID integrata che blocca le onde radio. È un prodotto elegante e funzionale progettato per conservare in modo sicuro documenti e carte.
2. **Istruzioni per l'uso:**
 - Inserire le carte e i documenti nel portafoglio.
 - Assicurarsi che il portafoglio sia chiuso per garantire una protezione RFID completa.
 - Evitare di sovraccaricare il portafoglio per prevenire danni.
3. **Istruzioni per la manutenzione:**
 - Tenere il portafoglio lontano da contatti diretti con acqua, sostanze chimiche e luce solare intensa.
 - Pulire il portafoglio con un panno asciutto. Se necessario, usare un panno leggermente umido per rimuovere sporco.
 - Evitare di esporre il portafoglio a temperature estreme.
4. **Smaltimento:**
 - Smaltire il portafoglio secondo le normative locali sui rifiuti, tenendo conto dei materiali utilizzati (ad esempio, pelle, plastica).